



## DES SERVICES COMMUNAUTAIRES POUR LES FAMILLES DU GRAND CHÂTEAUGAY

**"IL FAUT TOUT UN VILLAGE POUR ÉLEVER UN ENFANT"**  
- PROVERBE AFRICAÏN

Chers parents,

Ce bulletin d'informations a pour objectif de vous tenir informés des divers services communautaires de la grande région de Châteauguay. Nous vous invitons cordialement à le consulter et à participer aux événements communautaires

Bonne lecture !



## COMMUNITY SERVICES FOR THE FAMILIES OF THE GREATER CHATEAUGUAY AREA

**"IT TAKES A WHOLE VILLAGE TO RAISE A CHILD"**  
- AFRICAN PROVERB

Dear Parents,

This newsletter aims to keep you informed of the various community services in the greater Châteauguay region. We cordially invite you to consult it and participate in community events

Good reading !

**IMPORTANT**



CHÂTEAUGUAY

**7 FÉVRIER 2024**

École de l'Archipel

16h30 - 18h30

7 Rue Arlette-Vincter Léry

**BIENVENUE À TOUTE LA POPULATION**

Everyone is welcome



20+ stands  
2\$ Spaghetti dinner  
Coffee with a policeman  
And much more!

20+ kiosques  
Repas spaghetti à 2\$  
Café avec un policier  
Et bien plus!



**L'ÉCOLE AU COEUR DE LA COMMUNAUTÉ**

A school at the heart of the community

Une invitation de la Table de concertation jeunesse  
de la région de Châteauguay

An invitation from the Youth Round table  
of the Chateauguay region



**MERCREDIS COMMUNAUTAIRES**



**Journée!**  
**LEGO** Day!

Construis avec Lego!  
Écris une histoire  
et partage-la!



Build with Lego!  
Write your story!  
Show your creation!

**SEMAINE DE RELÂCHE**  
**MARCH BREAK**

**Jeudi 7 mars 2024 / Thursday, March 7**  
**ANGLAIS & BILINGUE / ENGLISH**

Où / Where : À déterminer (Châteauguay)

**Age: 6 - 11**

Inscription jusqu'au : 1 mars 2024 / Registration Deadline: March 1, 2024



**Prix!**  
**Prizes!**



**Alphabétisation de Chateauguay Valley**  
**Chateauguay Valley Literacy Council**  
450-698-0342 / [cvlc.chateauguay@gmail.com](mailto:cvlc.chateauguay@gmail.com)



Le Comité Chômage du Haut-Richelieu et du Suroît œuvre à la défense et à la promotion des droits des chômeurs et chômeuses, et ce pour l'ensemble des travailleurs et travailleuses avec ou sans emploi. Le fondement de nos activités vise la mise en place d'un régime d'assurance-emploi juste et d'accès universel, assurant à chaque personne respect et dignité par l'obtention d'un revenu de remplacement lors d'une période de chômage.

#### **NOS SERVICES**

- Accueil en toute confidentialité à nos bureaux et à nos points de services.
- Soutien téléphonique et informatique.
- Accompagnement et représentation pour les demandes de révisions administratives et demandes d'appels aux tribunaux administratifs.
- Séances d'information au sujet de la Loi sur l'assurance-emploi.

#### **NOS ACTIONS**

- Nos actions citoyennes visent la mise en place d'une réforme du programme de l'assurance-emploi.
- Réclamer l'élargissement de l'admissibilité, c'est établir un critère unique d'admissibilité proche des réalités du monde du travail.
- Recommander l'amélioration des protections, c'est relever le taux et la période de prestations.
- Moderniser les méthodes de calcul, c'est simplifier l'application du programme par l'instauration de règles universelles plus simples.

#### **NOTRE TERRITOIRE**



#### **POUR INFORMATION**

- 🕒 Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi (8h00-16h00)
- ☎ 450-357-1162 ou sans frais : 1-877-357-1162
- ✉ 196 rue Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6G9
- @ [info@cchr.ca](mailto:info@cchr.ca)
- 🌐 <http://www.lecnc.com/haut-richeleu/>
- 📘 [comitechomagehr](https://www.facebook.com/comitechomagehr)



The Haut-Richelieu and Suroît Unemployment Committee works to defend and promote the rights of the unemployed, for all workers with or without employment. The foundation of our activities aims to establish a fair employment insurance system with universal access, ensuring each person respect and dignity by obtaining replacement income during a period of unemployment. .

## OUR SERVICES

- Welcome in complete confidentiality at our offices and at our service points.
- Telephone and IT support.
- Support and representation for requests for administrative reviews and requests for appeals to administrative tribunals.
- Information sessions about the Employment Insurance Act.

## OUR ACTIONS

- Our citizen actions aim to implement a reform of the employment insurance program.
- Demanding the expansion of eligibility means establishing a single eligibility criterion close to the realities of the world of work.
- Recommending improved coverage means increasing the rate and benefit period.
- Modernizing calculation methods means simplifying the application of the program by establishing simpler universal rules.

## OUR TERRITORY



## FOR INFORMATION

- Opening hours: Monday to Thursday (8:00 a.m. – 4:00 p.m.)
- 450-357-1162 or toll-free: 1-877-357-1162
- 196 rue Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6G9
- [info@cchr.ca](mailto:info@cchr.ca)
- <http://www.lcnc.com/haut-richelieu/>
- [comitechomagehr](https://www.facebook.com/comitechomagehr)